

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес редакции: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес издателя: 191186,
Санкт-Петербург, д. 18.
Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
средства массовой информации
ПИ No ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.

Номер подготовлен
при финансовой поддержке
Фонда содействия буддийскому
образованию и исследованиям
(Москва).

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/aupv-h1f3-4xhg

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXVII • 2024 • № 2

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

**Материалы Первой международной научно-
практической конференции молодых ученых
«Современное буддийское образование, историко-
культурологические и философские исследования»**

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,
доктор филологических наук (Россия)*
Д. А. Носов, *секретарь редколлегии, кандидат
филологических наук (Россия)*
М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*
Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*
А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*
Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*
Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*
И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН
(Россия)*
Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*
В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*
Э. Мунхцэцэг, *кандидат филологических наук
(Монголия)*
С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*
К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*
М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*
Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*
Ц. Саранцацрал, *доктор филологических наук
(Монголия)*
Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор
(Россия)*
С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*
Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*
Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*
Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 15.06.2024

Формат 60×90 1/8. Объем 10 печ. л. Заказ №

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Свое издательство»,

Адрес типографии: 191040. Санкт-Петербург. Пушкинская ул., 4.

e-mail: editor@isvov.ru

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2024

© Коллектив авторов, 2024

В НОМЕРЕ:

Международная научно-практическая конференция молодых ученых
«Современное буддийское образование, историко-культурологические
и философские исследования» (22–24 ноября 2023 г. Санкт-Петербург) (От Редколлегии) 5

Д. Н. Азизов. Анализ и реконструкция настенной росписи
в буддийском храме городища Зар-тепе..... 20

Ю. И. Елихина. Тибетское буддийское искусство XI — начала XX вв.:
Учебное пособие для вузов (проект) 24

Ц. Д. Замбалов (Йонден Соднам). Сводный комментарий
к Украшению постижений Праджняпарамиты. Всеведение..... 27

Ю. Н. Куликова, М. А. Шикунова. Музей-институт семьи Рерихов и Дацан Гунзэчойнэй:
из опыта сотрудничества 34

Р. Ф. Набиев, Г. Г. Тазеев, И. А. Сабиров. К вопросу исследования этнонимов:
эвен-юйвэн-имэн-мани 44

Т. И. Норина. Творчество калмыцкого художника Гарри Олеговича Рокчинского
через призму нейросети Kandinsky 2.2 50

Б. Л. Тушинов. Чахар-геше Лосанг Цултим (1740–1810):
образование Дже Цонкапы в Центральном Тибете 54

Эцзиньцайжан (Огьен Церинг). Обучение мирянина в тибетском монастыре:
из личного опыта 66

Р. Л. Чильчигашев. Сакральная архитектура Дацана Гунзэчойнэй 69

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Л. И. Крякина, К. В. Коростелева. Обзор выставки буддийских письменных
памятников из собрания ИВР РАН к Первой международной научно-практической
конференции молодых ученых «Современное буддийское образование,
историко-культурологические и философские исследования»
(Санкт-Петербург, 22–24 ноября 2023 г.) 78

РЕЦЕНЗИИ

Н. В. Ямпольская. Рец. на: *Ondřej Srba. Mongolian ritual texts in manuscript
collections in the czech republic. Part 1 / Ed. with Michal Schwarz. —
Brno: Masaryk University Press, 2022. — 497 p.: ill. — ISBN 978-80-280-0238-1* 85

Н. С. Яхонтова. Рец. на: *Б. В. Меняев. Историко-культурное наследие хошутов
Калмыкии: исследование и материалы. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2023. — 544 с. —
ISBN 978-5-91458-432-7*..... 89

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
Institute of Oriental Manuscripts
(Asiatic Museum)

MONGOLICA



191186, Russian Federation
Saint Petersburg,
Dvortsovaya Emb., 18
Phone: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Saint Petersburg journal for Mongolian studies

Vol. XXVII • 2024 • No. 2

The journal is published four times a year.

Published since 1986

Founder: Federal State Institution of Science
Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy
of Sciences

**Materials of the International Conference of Young
Scholars “Modern Buddhist Education, Historical,
Cultural and Philosophical Studies”
(St. Petersburg, November 22–24, 2023)**

Editorial board:

I. V. Kulganek — *editor-in-chief, D. Sc. (Philology),
Russian Federation*

D. A. Nosov — *secretary, Cand. Sc. (Philology),
Russian Federation*

M. A. Kozintcev — *assistant secretary, Russian
Federation*

G. Bilguudei. *D. Sc. (Philology), Mongolia*

A. Birtalan. *Ph. D., Hungary*

S. Chuluun. *Academician of the Mongolian Academy
of Sciences, Mongolia*

L. S. Dampilova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

J. Legrand. *D. Sc., Professor, France*

V. Kapishovska. *Ph. D., Czech Republic*

E. E. Khabunova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

N. Khishigt. *Ph. D. (History), Mongolia*

E. Munkhtsetseg. *Cand.Sc. (Philology), Mongolia*

S. L. Neveleva. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

K. V. Orlova. *D. Sc. (History), Russian Federation*

M. P. Petrova. *Ph. D. (Philology), Russian Federation*

R. Pop. *Ph. D., Romania*

Ts. Sarantsatsral. *D. Sc. (Philology) Mongolia*

T. D. Skrynnikova. *D. Sc. (History), Russian Federation*

R. M. Valeev. *D. Sc. (History), Russian Federation*

N. S. Yakhontova. *Cand. Sc. (Philology), Russian
Federation*

I. V. Zaytsev. *D. Sc. (History), Professor of the Russian
Academy of Sciences, Russian Federation*

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/aupv-h1f3-4xhg

© Institute of Oriental Manuscripts RAS
(Asiatic Museum), 2024

© Group of authors, 2024

IN THIS ISSUE:

International Conference of Young Scholars “Modern Buddhist Education, Historical, Cultural and Philosophical Studies” (St. Petersburg, November 22–24, 2023)
(From the Editorial Board) 5

Dilshod N. Azizov. Analysis and Reconstruction of Wall Painting
in the Buddhist Temple of the City of Zar-tepe..... 20

Yuliya I. Elikhina. Tibetan Buddhist Art of the 11th to Early 20th Centuries:
A Textbook for Universities (a draft)..... 24

Tsyrenzshap D. Zambalov (Yonden Sodnam). A Summary Commentary on the Adornment
of the Attainments of Prajnaparamita. Omniscience 27

Julia N. Kulikova, Maria A. Shkunova. Saint-Petersburg State Roerich Family Museum
And Institute and Datsan Gunzechoyney: From the Experience of Collaboration 34

Rustam F. Nabiev, Garif G. Tazeev, Igor A. Sabirov. To the Question of Researching Ethnonyms:
even-yuyven-imen-mani 44

Tatiana I. Norina. The Famous Paintings of Kalmyk Artist Garry Rokchinsky
Through the Digital Prism of Kandinsky 2.2 50

Bair L. Tushinov. Chahar Geshe Losang Tsultim (1740–1810): The Education
of Je Tsongkhapa in Central Tibet..... 54

Ejincairang (Ogyen Tsering). Training of a Lay Person in a Tibetan Monastery:
Personal Experience..... 66

Roman L. Chilchigashv. The Sacred Architecture of Datsan Gunzechoinei..... 69

ACADEMIC LIFE

Liubov I. Kriakina, Cristina V. Korosteleva. The Exhibition of Buddhist Written
Monuments from the Collection of the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian
Academy of Sciences, Dedicated to the International Conference of Young Scholars
“Modern Buddhist Education, Historical, Cultural and Philosophical Studies”
(St. Petersburg, November 22–24, 2023)..... 78

REVIEWS

Natalia V. Yampolskaya. Rev. of the book: *Ondřej Srba.* Mongolian Ritual Texts in Manuscript
Collections in the Czech Republic. Part 1 / Ed. with Michal Schwarz. —
Brno: Masaryk University Press, 2022. — 497 p.: ill. —
ISBN 978-80-280-0238-1..... 85

Natalia S. Yakhontova. Rev. of the book: *B. V. Meniaev.* Historical and Cultural Heritage
of the Khoshuts of Kalmykia: Research and Materials. Elista: Kalmyk University Press. 2023. —
544 p. ISBN: 978-5-91458-432-7 (in Russian)..... 89

МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ «СОВРЕМЕННОЕ БУДДИЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ИСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ И ФИЛОСОФСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ» (22–24 ноября 2023 г. Санкт-Петербург)

Данный выпуск журнала «Mongolica» посвящается Первой Международной научно-практической конференции молодых ученых о буддийском образовании в самом широком смысле. В выпуск вошли статьи, подготовленные на основе прозвучавших докладов. Решено было включить почти все присланные доклады, чтобы наглядно показать широту тематики, обсуждаемой на конференции, уровень научного потенциала молодых исследователей буддизма, приоритеты в вопросе выбора методологии, умение применения этих методик, владение научным аппаратом, терминологией, структурой научного сочинения. Кроме статей молодых исследователей в выпуск включены статьи специалистов более старшего поколения, это статья доктора культурологи Ю. И. Елихиной из Петербурга и статья, написанная казанскими коллегами – доктором исторических наук Р. Ф. Набиевым, кандидатом филологических наук Г. Г. Тазеевым и экспертом синологом И. А. Сабировым. Статьи прошли обычную стилистическую редактуру. Данный номер журнала призван как можно полнее показать объективную картину молодой отечественной буддологической науки. В конференции приняло участие большое количество студентов, аспирантов, молодых ученых из Петербурга, Москвы, Улан-Удэ, Элисты. Для многих участников конференции их выступления стали научным дебютом. Конференция прошла в Петербурге 22–24 ноября 2023 г. Она была посвящена 260-летию Буддийской традиционной сангхи России, 300-летию Российской академии наук, 300-летию Санкт-Петербургского государственного университета.

Организаторами конференции выступили: Фонд содействия буддийскому образованию

и исследованиям (Москва), Институт стран Азии и Африки МГУ им. М. И. Ломоносова (Москва), Институт восточных рукописей РАН (Азиатский Музей), Санкт-Петербургский буддийский храм Дацан Гунзэчойнэй (Централизованная религиозная организация буддистов «Гурбан-Эрдэни» (Три драгоценности), Религиозная образовательная организация высшего образования «Буддийская теологическая академия им. Д.-Д. Этигэлова», Фонд развития буддийской культуры, Институт теологии СПбГУ (Санкт-Петербург). Конференция проходила при содействии Отдела по связям с религиозными организациями Администрации Губернатора Санкт-Петербурга, Комитета по местному самоуправлению, межнациональным и межконфессиональным отношениям, Правительства Ленинградской области.

В Организационный комитет конференции вошли: Олег Кимович Вавилов, вице-президент Фонда содействия буддийскому образованию и исследованиям; Буда Бальжиевич Бадмаев (Джампа Донъед лама), глава Централизованной религиозной организации буддистов «Гурбан-Эрдэни (Три драгоценности)», настоятель Санкт-Петербургского буддийского храма Дацан Гунзэчойнэй; Ирина Федоровна Попова, чл.-кор. РАН, д-р ист. наук, директор Института восточных рукописей РАН; Вячеслав Зоригтоевич Нанзатов (Ширап Жамсо лама), ректор Религиозной образовательной организации высшего образования «Буддийская теологическая академия им. Д.-Д. Этигэлова», настоятель Буддийской местной религиозной организации «Дашидэченлинг»; Дмитрий Викторович Шмонин, д-р филос. наук, проф., директор Института теологии СПбГУ; Владимир Георгиевич Иванов, начальник отдела по связям с

религиозными организациями Администрации Губернатора Санкт-Петербурга; Вячеслав Леонидович Санин (протоиерей), канд. богословских наук, заведующий кафедрой древних и новых языков СПбДА, советник губернатора Ленинградской области.

В Программный комитет состоял из следующих членов: Инны Васильевны Васильевой, канд. хим. наук, директора Фонда развития буддийской культуры; Ирины Владимировны Кульганек, д-р филол. наук, гл. науч. сотр. Института восточных рукописей РАН; Владимира Андреевича Шорохова, канд. ист. наук, доц. Института теологии СПбГУ; Цыренжаба Доржиевича Замбалова (Йоднам Соднам лама), ламы Дацана Гунзэчойнэй; Юлии Владимировны Болтач, канд. истор. наук, ст. науч. сотр. Института восточных рукописей РАН; Николая Владиславовича Иванова.

Тематический охват докладов и дискуссий включал такие направления: традиции буддизма в науке и образовании; современное буддийское образование в России и мире; актуальные задачи кросс-культурного и межрелигиозного взаимодействия в современных условиях; перспективы историко-культурологических и философских исследований в условиях развития новых технологий. К участию в конференции приглашались специалисты в области философии, культурологии, буддологии, теологии из разных учреждений науки и культуры России и других стран, преподаватели и студенты ВУЗов, молодые ученые, представители исполнительных органов государственной власти и общественных организаций.

Открытие конференции состоялось 22 ноября в Невской ратуше (Новгородская ул., 20).

В первый день работал Круглый стол «Межконфессиональные отношения в сфере науки и образования — обмен опытом». С приветственными словами выступили Буда Бальжиевич Бадмаев и Ирина Федоровна Попова, а также представители государственных органов исполнительной власти и деятели культуры, науки и высшего образования, а также почетные гости и участники Круглого стола.

Б. Б. Бадмаев в частности сказал, что одна из ключевых тем сегодняшнего дня — роль тра-

диционных ценностей в формировании личности, что индивидуум и общество — взаимозависимые явления. Традиционные ценности и крепкие духовные начала России помогают противодействовать идеологиям, не имеющим под собой нравственных оснований. Указы Президента Российской Федерации от 9 ноября 2022 года № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению духовно-нравственных ценностей» и от 12 мая 2023 года № 343 «О некоторых вопросах совершенствования системы высшего образования» дают опору и импульс для решения образовательных задач в сфере буддийской науки и в деле сбережения духовно-нравственных ценностей. Б. Б. Бадмаев пожелал участникам конференции успехов и обратил внимание, что данное мероприятие направлено на формирование личности, которая будет ориентиром для новых поколений.

Вторая часть рабочего дня прошла Санкт-Петербургском буддийском храме Дацан Гунзэчойнэй (Приморский пр., 1). На следующий день работа конференции продолжилась в СПбГУ (Менделеевская линия, 5). На заседаниях обсуждались вопросы теологии как отрасли научного знания в современной России и перспективы развития буддийского конфессионального исследовательского направления, буддийского образования в России, основы буддийской догматики и философии в контексте поводимых онлайн-курсов СПбГУ «Введение в теологию» и «Традиционные религии в переломные моменты российской истории», актуальные вопросы изучения Ламрима в Агинской буддийской академии.

Ряд докладов был посвящен строительству Петербургского буддийского храма Дацан Гунзэчойнэй, строительству Дацана Гунзэчойнэй в Лумбини (Непал), а также усадьбе Лютка, принадлежавшей известному востоковеду, академику Ф. И. Щербатскому, в деревне Лютка. Санкт-Петербургский Дацан Гунзэчойнэй намерен восстановить усадьбу Фёдора Ипполитовича Щербатского, находящуюся в Лужском районе Ленинградской области. В настоящее время готовы первые макеты и эскизы, которые могут стать основой для будущих ремонтных и

реставрационных работ, ведутся переговоры с правительством Ленинградской области и с администрациями Лужского района и Ям-Тесовского сельского поселения о разрешении на воссоздание уникального усадебного комплекса, когда-то принадлежавшего советскому академику, сделавшему очень много для воссоединения буддийского учения с миром русской культуры.

На вечернем заседании были заслушаны доклады о статусе буддийского образования в России, о современных образовательных программах в Петербургском буддийском храме, о сотрудничестве Музея-института семьи Рерихов и Дацана Гунзэчойнэй, а также о работе, которая ведется в Дацане, по соединению социальной практики с буддийским учением, о буддийском служении и спорте.

Заключительный день работы конференции проходил в Институте восточных рукописей РАН (Дворцовая наб., 18). Прозвучали доклады на темы, связанные со сводным комментарием к «Украшению постижений» Праджняпарамиты, стихотворному списку книг, преподнесенному Дже Цонкапе учителем Чодже Дондуп Ринченем, о средневековом перечне «Десять добродетелей благовоний» в контексте развития буддийских практик Китая и Японии. Интерес вызвали доклады об обучении в современном мире в монастыре Луцанг-гонпа (провинция Цинхай, КНР), об учебном пособии «Тибетское буддийское искусство XI – начала XX вв.», об идее долголетия в буддийской

картине мира, воскурениях монгольских народов. Во время работы конференции сотрудниками ИВР РАН Л. И. Крякиной, Н. В. Ямпольской и Д. А. Носовым была организована и проведена выставка «Буддийские письменные памятники из собрания ИВР РАН». Основу ее составили специально отреставрированные древние рукописные и изобразительные материалы II–XX вв. из разных регионов буддийского мира, хранящиеся в фондах ИВР РАН. Широко представлена материальная основа рукописей и изображений: пальмовый лист, дерево, береста, шелк, кожа, различные виды средневековых и более поздних бумаг, саманная штукатурка.

Первая Международная научно-практическая конференция молодых ученых «Современное буддийское образование, историко-культурологические и философские исследования» прошла успешно, вызвала заинтересованные обсуждения, дискуссии, подтвердила, что поставленные в конференции вопросы о традициях буддизма в науке и образовании; о современном буддийском образовании в России и мире; об актуальных задачах кросскультурного и межрелигиозного взаимодействия в современных условиях, а также о перспективах историко-культурологических и философских исследований в условиях развития новых технологий, продолжают быть актуальными для российского общества и требуют дальнейших разработок и решений.

От Редакции

**Программа Международной научно-практической конференции
молодых ученых
«СОВРЕМЕННОЕ БУДДИЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ,
ИСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ И ФИЛОСОФСКИЕ
ИССЛЕДОВАНИЯ»
Санкт-Петербург**

22 ноября 2023 г.

10:30–14:00

Невская ратуша
(Новгородская ул., д. 20, зал № 2)

Открытие конференции

**Круглый стол «Межконфессиональные
отношения в сфере науки и образования —
обмен опытом»**

Председатель: *Иванов В. Г.*

Вступительное слово

от Организационного комитета

Бадмаев Буда Бальжиевич, габше, Дид Хамбо Лама (Глава) Централизованной религиозной организации буддистов «Гурбан-Эрдэни (Три драгоценности)»; председатель правления Фонда развития буддийской культуры; настоятель СПб Дацана. Приветственное слово

Попова Ирина Федоровна, чл.-кор. РАН, д-р ист. наук, директор ИВР РАН. Приветственное слово

Приветствия представителей государственных органов исполнительной власти

Приветствия деятелей культуры, науки и высшего образования

Сообщения почетных гостей конференции и участников Круглого стола

Джанибеков Владимир Александрович, летчик-космонавт, генерал-майор авиации, председатель Попечительского Совета Общества сотрудничества и дружбы с Непалом

Дина Натх Раджбхандари, президент Общества сотрудничества и дружбы с Непалом

Некрасов Михаил Сергеевич, президент Общества сотрудничества и дружбы с Непалом. Статус и стадии создания Российского буддийского храма в Лумбини

Вершинин Борис Владимирович, вице-президент, ответственный секретарь Общества сотрудничества и дружбы с Непалом. Презентация издания «Орбиты дружбы», посвященного 60-летию Общества сотрудничества и дружбы с Непалом

Паламарчук Ю. А., Межрелигиозный дискуссионный клуб «Мост Согласия»

Митько Август Евгеньевич (игумен Серапион), д-р теологии, канд. филос. наук, проф. НИУ «Высшая школа экономики»

Скляр Сергей Сергеевич (иеромонах Лев), доц. НИУ «Высшая школа экономики»

15:00–18:00

Санкт-Петербургский Дацан «Гунзэчойнэй»
(Приморский пр., д. 91)

23 ноября 2023 г.

11:00–12:30

СПбГУ (Менделеевская линия, д. 5, ауд. 70)

Утреннее заседание

Председатель: *Д. В. Шмонин*

Черниговская Т. В. Буддийское образование: проблемы, дискуссии; перспективы

Шмонин Д. В. Теология как отрасль научного знания в современной России и перспективы развития буддийского конфессионального исследовательского направления

Бадмацыренов Т. Б. Буддийское образование в России: современное состояние и перспективы развития

Шорохов В. А. Основы буддийской догматики и философии в зеркале онлайн-курсов СПбГУ «Введение в теологию» и «Традиционные религии в переломные моменты российской истории»

Дондоков Б. Б. Актуальные вопросы изучения Ламрима в Агинской буддийской академии

13:30–15:00

СПбГУ (Менделеевская линия, д. 5, ауд. 70)

Дневное заседание

Председатель: *И. В. Васильева*

Васильева И. В. Санкт-Петербургский комплекс БТСР. Проекты

Будаев А. В. Основные направления деятельности Северо-Западных организаций Буддийской традиционной Сангхи России в Ленинградской области

Андреева М. В., Разыграева Н. В. Усадьба Лютка и деревня Лютка — прошлое, настоящее, будущее

Чильчигашев Р. Л. Сакральная архитектура Дацана Гунзэчойнэй

Азизов Д. Н. Анализ и реконструкция настенной росписи в буддийском храме в городище Зартеппы

Карелин А. В., Петров К. В. О строительстве Дацана Гунзэчойнэй в Лумбини (Непал)

15:30–17:00

СПбГУ (Менделеевская линия, д. 5, ауд. 70)

Вечернее заседание

Председатель: *Ю. Н. Куликова*

Алексеев-Апраксин А. М. Статус буддийского образования в современной России

Замбалов Ц. Д., Охинов Ч. П. Образовательные программы в СПб Дацане

Куликова Ю. Н., Шикунова М. А. Музей-институт семьи Рерихов и Дацан «Гунзэчойнэй»: из опыта сотрудничества

Баясхаланов Б. Ц., Щеглов А. М. Социальная практика буддизма

Баясхаланов Б. Ц., Будаев С. Б. Буддийское служение и спорт

Ломоносов А. М. Зайдуллина Д. З. Местная религиозная организация «Буддийский Центр сохранения традиций махаяны “Танден Тендар Линг”», г. Москва

24 ноября 2023 г.

11:00–12:30

Институт восточных рукописей РАН (Дворцовая наб., д. 18, Зеленый зал)

Утреннее заседание

Председатель: *Е. Э. Войтишек*

Замбалов Ц. Д. «Сводный комментарий к Украшению постижений Праджняпарамиты. Всеведение»

Крапивина Р. Н. Абхисамаяаланкара (Украшение из постижений) как предмет буддийского образования

Тушинов Б. Л. Стихотворный список книг, преподанный Дже Цонкапе учителем Чодже Дондуп Ринченом

Войтишек Е. Э., Зинченко А. В. Средневековый перечень «Десять добродетелей благоволий» в контексте развития буддийских практик Китая и Японии

13:30–15:00

Институт восточных рукописей РАН (Дворцовая наб., д. 18, Зеленый зал)

Дневное заседание

Председатель: *Э. У. Омакаева*

Эзиньцайжан (Огьен Церинг). Обучение в монастыре Луцанг-гонпа (провинция Цинхай, КНР) в наши дни

Кыпчаков А. В. Буддизм в истории предков алтайского народа

Омакаева Э. У. Ключевые калмыцкие буддийские термины и их санскритско-тибетские параллели в ракурсе перевода на русский язык: к созданию этимологического словаря (при поддержке гранта РФФИ № 23-28-10061)

Митруев Б. Л. О печатях калмыцкого хана Дондук-Омбо

Норина Т. И. Работы одного из основоположников современного изобразительного искусства Калмыкии — художника Гарри Олеговича Рокчинского — через призму нейросети Kandinsky 2.2

15:30–17:00

Институт восточных рукописей РАН (Дворцовая наб., д. 18, Зеленый зал)

Вечернее заседание

Председатель: Ю. И. Елихина

Елихина Ю. И. К вопросу об учебном пособии «Тибетское буддийское искусство XI – начала XX вв.»

Кашенина Г. В. Взаимодействие буддизма с арабо-исламским миром: история и современность

Ензак Е. А. Идея долголетия в буддийской картине мира

Шмакова А. С. Ольфакторная революция на Корейском полуострове: буддийский фактор

Климова А. О. Воскурения: монгольские народные практики и тексты

Сведения о докладчиках и аннотации докладов

Азизов Дилшод Нуриддинович, доц. Ташкентского международного университета «Киме» (marokanda@mail.ru)

АНАЛИЗ И РЕКОНСТРУКЦИЯ НАСТЕННОЙ РОСПИСИ В БУДДИЙСКОМ ХРАМЕ В ГОРОДИЩЕ ЗАРТЕППЫ

Зар-тепе (Золотая возвышенность) — руины древнего города, расположенные в 26 км к северо-западу от Термеза (Узбекистан). Согласно археологическим находкам, жизнь процветала здесь с IV–II вв. до н. э. и до V–VII вв. н. э. Жители Зартеппы были буддистами. При исследовании городища Зар-тепе обнаружены буддийские храмы. В ходе раскопок были найдены голова и другие части золотой статуи Будды. В 1977 г. в результате археологических раскопок в Зар-тепе найден образец росписи на стене и потолке. Настенная роспись Зар-тепе, открытая археологом Ш. Пидаевым, уникальна своей интерпретацией, как характерная для территории Кушанского царства. Это, в свою очередь, свидетельствует о том, что во времена существования Зар-тепе в составе Кушанского царства древние художники имели устойчивые возможности для творчества. Сохранившиеся до нас остатки настенной росписи, реконструированные автором настоящей статьи, представлены в 3D формате.

Алексеев-Апраксин Анатолий Михайлович, д-р культурологии, доц., проф. кафедры ЮНЕСКО по компаративным исследованиям духовных традиций, специфики их культур и

межрелигиозного диалога (СПб., М.) Санкт-Петербургского государственного университета (apraksin.spb@gmail.com)

СТАТУС БУДДИЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ

Ориентируясь на древние университеты Индии, буддисты сформировали множество систем передачи знаний. Велико содержательное и методологическое разнообразие буддийского образования и в современной России. Помимо образовательных учреждений БТСР, широкое распространение имеют линии передачи учителей транснациональной сети, ассоциированной с Далай-ламой. Свои системы обучения имеются в Алмазном пути (Карма-Кагью), Дзогчен общине, дзэнских орденах, в центрах Тхеравады и т. д. В официальной системе страны статус этого образования остается неопределенным. Эта проблема давно обсуждается на международных конференциях «Буддизм Ваджраяны», внесших посильный вклад в религиозное обучение школьников. Но в нынешних реалиях решения требует более широкий круг вопросов, от которых зависит сохранение линий передачи и выработанные ими традиции обучения. Необходим широкий диалог с представителями всех заинтересованных сторон, буддистов и органов власти, с целью согласования регламентов обучения, признания квалификаций выпускников учебных заведений, научных степеней и в случае необходимости разработки специальных программ дополнительного образования, выводящих из

«серой зоны» образовательную работу буддийских общин и центров.

Андреева Мирослава Васильевна, консультант настоятеля МРО «Осорчойнэй», участник проекта «Усадьба востоковеда Ф. И. Щербатского» (avgyst175@mail.ru);

Разыграева Надежда Васильевна, психолог благотворительного фонда «Родительский мост» (nadinn@inbox.ru)

УСАДЬБА ЛЮТКА И ДЕРЕВНЯ ЛЮТКА — ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ

Сообщение посвящается одной из интереснейших усадеб Лужского района Ленинградской области — родовому поместью славного рода Щербатских. Последний хозяин усадьбы, академик Федор Ипполитович Щербатской — знаменитый русский / советский ученый, востоковед, буддолог, санскритолог, почетный член академий Германии, Франции, Англии. Не менее он известен как глава Строительного комитета Санкт-Петербургского Буддийского храма времен его создания, в начале XX в. Память о прекрасной старой усадьбе и выдающемся земляке через поколения сохраняют старожилы и потомки обитателей приусадебных земель. Территориальное социальное движение, вместе с профессионалами — краеведами, учеными, музейным сообществом, стремится к созданию в усадьбе Ф. И. Щербатского рекреационно-просветительского пространства «Усадьба Лютка».

Бадмацыренов Тимур Баторович, д-р социол. наук, доц., заведующий кафедрой политологии и социологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова» (batorovitch@mail.ru)

БУДДИЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РОССИИ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Система образования всегда играла ключевую роль в истории буддизма. Буддизм развивался как школьная философская традиция, в передаче которой центральное место занимала система «учитель-ученик». Сохранение и развитие буддийской культуры, философских

идей и практик всегда происходило как образовательная преемственность. Именно поэтому буддийские монастыри уже в глубокой древности стали крупными университетами, в которых тысячи студентов обучались пяти большим и пяти малым наукам. В настоящее время в России система буддийского образования претерпевает существенные изменения, сохраняя при этом основные черты традиционного монастырского образования.

Баясхаланов Бимба Цымпилович, лама Дацана Гунзэчойнэй (bimbatsu90@mail.ru);

Будаев Саян Будаевич, лама Дацана Гунзэчойнэй (budaev_83@mail.ru)

БУДДИЙСКОЕ СЛУЖЕНИЕ И СПОРТ

Физическая культура и спорт в буддийской традиции имеют не только оздоровительное значение, но и влекут за собой развитие многих нравственных качеств. Показаны направления спортивной работы в Санкт-Петербургском Дацане и хронология развития его спортивного клуба. Наиболее признанной командной игрой является мини-футбол. Пользуются популярностью национальные виды спорта: борьба и стрельба из лука. Произошедшие из Индии йога и шахматы также хорошо знакомы петербургской сангхе. Деятельность лам Дацана не ограничена организацией клуба, физической подготовки, соревнований, но и предполагает личное участие в спортивных занятиях и состязаниях. Традиционные соревнования «Кубок Дацана» и выступления в «День Дацана», ежегодные общегородские Межрелигиозные спартакиады имеют серьезное гуманитарное и консолидирующее значение.

Баясхаланов Бимба Цымпилович, лама Дацана Гунзэчойнэй (bimbatsu90@mail.ru);

Щеглов Антон Михайлович, заместитель настоятеля МРО «Осорчойнэй», лама СПб Дацана (tsultim-lama@yandex.ru)

СОЦИАЛЬНАЯ ПРАКТИКА БУДДИЗМА

Буддийские ламы, как и священники других конфессий, предлагают свое попечительство лицам, оказавшимся в сложных обстоятельствах и в условиях, сопряженных с экстремальными психологическими нагрузками. К

таковым, в первую очередь, относятся связанные с риском для жизни, армия, тюрьмы, больницы. Известна историческая роль полковых и тюремных священников и лам в дореволюционной России. Открытый на территории Петроградского дацана госпиталь тибетской медицины — не единственный пример буддийского больничного служения в Первую мировую войну. По соглашению с профильными ведомствами, ламы Санкт-Петербурга и Ленинградской области реализуют воинское и тюремное (в колониях УФСИН) служение совместно с представителями традиционных конфессий. Также востребована помощь лам, физическая и духовная, в госпиталях и больницах. Эта сфера деятельности имеет специфику, сродни капелланству, и требует правовой и образовательной базы для своего восстановления и развития в современном государстве.

Будаев Александр Васильевич, настоятель Буддийской местной религиозной организации «Осорчойнэй», лама СПб Дацана (alexbudaev@mail.ru)

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕВЕРО-ЗАПАДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ БУДДИЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ САНГХИ РОССИИ В ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

Буддийские общины Ленинградской области объединены в Централизованную религиозную организацию буддистов «Гурбан-Эрдэни (Три драгоценности)» и подчиненную ей Буддийскую местную религиозную организацию «Осорчойнэй». В дополнение к участию в мероприятиях Комитетов Администрации Ленинградской области, ламы реализуют воинское (в госпиталях) и тюремное (в колониях УФСИН) буддийское служение, участвуют в поставках гуманитарной поддержки участников СВО и населения интегрированных территорий. Направление социально-общественной

работы продолжают межрелигиозный клуб «Мост согласия», программа «Дорога жизни — дорога воинской славы» (Щегловское с/п), мероприятия ГБУ ЛО «Центр «Молодежный» (д. Кошкино), мероприятия Представительства Ассамблеи Народов Евразии. Обширная конгрессно-выставочная деятельность связана с культурно-историческими объектами, имеющими отношение к буддизму. В Лужском районе это родовое поместье академика Щербатского — подлежащая возрождению усадьба Лютка, один из исторических центров знаменитой в мире российской буддологической науки и образования.

Васильева Инна Васильевна, канд. хим. наук, директор Фонда развития буддийской культуры (adyant@yandex.ru)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ КОМПЛЕКС БТСР. ПРОЕКТЫ

Памятник культурно-исторического наследия федерального значения «Храм буддийский. Приморский проспект, д. 91–93» является центром Петербургского буддийского комплекса. Переживший трудные времена и отреставрированный в XXI в., Дацан Гунзэчойнэй, удостоенный петербургского золотого знака отличия, входит в двадцатку красивейших дацанов мира. Это послужило поводом для создания его копии в Лумбини (Непал). Строительство развернуто в настоящее время. Продолжается воссоздание монастырской инфраструктуры Дацана Гунзэчойнэй. Строится Учебно-паломнический Центр в микрорайоне Коломяги того же Приморского района.

Изучаем историю СПб Дацана, как и историю жизни и деятельности гениальной плеяды его создателей. В Ленинградской области объектом внимания являются места, связанные с буддизмом, и, прежде всего, усадьба Лютка академика Ф. И. Щербатского — председателя Строительного комитета времен строительства Дацана Гунзэчойнэй.

Войтишек Елена Эдмундовна, д-р ист. наук, доц., заведующая кафедрой востоковедения Гуманитарного института НГУ, вед. науч. сотр. ИВ РАН (elenavoyt@academ.org);

Зинченко Алина Витальевна, аспирант кафедры востоковедения Гуманитарного института НГУ

СРЕДНЕВЕКОВЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ «ДЕСЯТЬ ДОБРОДЕТЕЛЕЙ БЛАГОВОНИЙ» В КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ БУДДИЙСКИХ ПРАКТИК КИТАЯ И ЯПОНИИ

В средневековом перечне «Десять добродетелей благовоний» (香十德 Сян ши дэ) в метафоричной форме перечисляются основные функции ароматов, проявляющиеся в повседневной жизни и буддийском церемониале. Текст в 40 иероглифов со временем стал одним из знаковых сочинений в традиционной культуре Китая и Японии, внедрившись в чаньские и дзэнские практики буддийских наставников, мастеров искусств чая и благовоний. Особую интригу феномену функционирования этого текста в культуре Восточной Азии придает проблема авторства: его создание приписывают китайскому литератору Хуан Тинцзяню (黃庭堅, 1045–1105) и японскому дзэнскому наставнику Иккю Со:дзюну (一休宗純, 1394–1484), вместе со своими последователями внесшими большой вклад в развитие буддийских чайных и ольфакторных практик, чаньской / дзэнской поэзии, каллиграфии и живописи, религиозной философии.

Дондоков Бальжинима Батович, преподаватель Религиозной духовной образовательной организации высшего образования «Агинская Буддийская Академия» (aga_buddha@mail.ru)

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛАМРИМА В АГИНСКОЙ БУДДИЙСКОЙ АКАДЕМИИ

Программа учебной дисциплины «Ламрим» является частью основной профессиональной образовательной программы «Буддийские науки», относится к обязательной части модуля дисциплин профессионального цикла. Цель теоретического раздела курса — дать представление о специфике и закономерностях развития этапов Пути Пробуждения. Задачи курса.

Четко обозначить все вехи пути общей Махяны. Способствовать практикующим развивать мотивы побуждения к духовной практике. Подчеркнуть важность последовательности духовной практики.

Елихина Юлия Игоревна, канд. ист. наук, д-р культурологии, вед. науч. сотр. Отдела Востока Государственного Эрмитажа, хранитель монгольской, тибетской и хотанской коллекций, доц. кафедры монголоведения и тибетологии СПбГУ (julia-elikhina@yandex.ru)

К ВОПРОСУ ОБ УЧЕБНОМ ПОСОБИИ «ТИБЕТСКОЕ БУДДИЙСКОЕ ИСКУССТВО XI – НАЧАЛА XX ВВ.»

В России, несмотря на достаточно широкое распространение буддизма и наличие многочисленных последователей разных школ, до сих пор не существует учебного пособия по буддийскому искусству. Учебное пособие будет состоять из введения, истории изучения вопроса, описания основных божеств буддийского пантеона, краткого изложения способов изготовления скульптуры и живописи, основных обрядов, связанных с ритуалом освящения предметов культа, а также рассмотрения основных иконографических композиций и стилей и анализа определяющих аспектов датировки и времени изготовления произведений тибетского буддийского искусства.

Ензак Евгения Александровна, магистрантка направления «Религиоведение стран Азии» СПбГУ (jenyaenzak@gmail.com)

ИДЕЯ ДОЛГОЛЕТИЯ В БУДДИЙСКОЙ КАРТИНЕ МИРА

Смыслом человеческой жизни, с буддийской точки зрения, является достижение нирваны, а при невозможности этого — обретение лучшего перерождения. Лишь собственные усилия помогают человеку выйти из круга сансары, а все страдания человека буддизм объясняет его преступлениями и ошибками из прошлых жизней. Учение Будды придавало культу долголетия воспитательную функцию, рассматривая его как средство преподавать наставления живым существам и дать им возможность взять под контроль свою жизнь, выйти из круга сан-

сары или переродиться в человеческом облике, осмыслить существование человека и понять его особое значение в мироздании. Идея долголетия — одна из важных основ учения буддизма, поддерживающая структуру буддийского восприятия мира.

Замбалов Цыренжап Доржиевич, габше, лама Дацана Гунзэчойнэй (*soulde1or@yandex.ru*)

**«СВОДНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
К УКРАШЕНИЮ ПОСТИЖЕНИЙ
ПРАДЖНЯПАРАМИТЫ. ВСЕВЕДЕНИЕ»**

Сообщение представляет собой авторскую презентацию издательского проекта первой главы многотомного труда «Сводный комментарий к Украшению постижений Праджняпарамиты», содержащего в общей сложности 8 глав. Исследование включает двуязычные тексты (тиб.; русск.), тибетские тексты и цитаты приводятся в оригинале на тибетском языке с переводом. До настоящего времени эти тексты на русский язык не переводились. Настоящая книга в размере начальной главы, а также в полном многотомном объеме, предназначена для использования как базовое учебное и научное издание для религиозных и светских, буддийских и буддологических, образовательных организаций высшего и дополнительного образования.

Замбалов Цыренжап Доржиевич, габше, лама Дацана Гунзэчойнэй (*soulde1or@yandex.ru*);

Охинов Чингиз Петрович, заместитель настоятеля Дацана Гунзэчойнэй (*jalsan74@mail.ru*)

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

В СПБ ДАЦАНЕ

История буддийского образования в Санкт-Петербурге тесно связана с историей Дацана Гунзэчойнэй. В работе показаны основные вехи взаимодействия буддистов с Академией наук и Санкт-Петербургским университетом в императорской России и хронология развития образовательной деятельности после возвращения Дацана Сангхе в 1990 г. Показаны формы и этапы просветительской работы. К ним относятся: систематическая лекционная

деятельность (свободные лекции), экскурсионно-просветительская и конгрессно-выставочная деятельность, участие в программе ППК «Буддизм в России», и, наконец, регистрация Религиозной образовательной организации высшего образования «Буддийская теологическая академия им. Д.-Д. Этигэлова».

Карелин Александр Владимирович, директор департамента Фонда строительства Храма в Лумбини (*karelinav@biocad.ru*);

Петров Клим Владимирович, руководитель проекта Фонда строительства Храма в Лумбини (*petrovk@biocad.ru*)

**О СТРОИТЕЛЬСТВЕ ДАЦАНА
ГУНЗЭЧОЙНЭЙ В ЛУМБИНИ (НЕПАЛ)**

Выбор территории осуществлен в 2018 г. при участии руководства Фонда «Строительство Храма в Лумбини», руководства БТСР и лам Санкт-Петербургского Дацана. Земельный участок находится в западной зоне Лумбини на берегу пруда Сада мира, и уже в сентябре 2019 г. между РОО «ОСДН» и фондом развития Лумбини (Lumbini development trust) был заключен договор бессрочной аренды. Строящийся в Лумбини буддийский Храм унаследует и внешность, и название у своего европейского брата — Дацана Гунзэчойнэй («Источник святого Учения Будды, сострадающего ко всем») и после своего освящения будет называться «Дацан Гунзэчойнэй в Лумбини». К настоящему времени проект согласован и строительство развернуто при экспертно-консультационном участии сангхи Санкт-Петербурга. В настоящем сообщении рассматривается текущий статус и планы работ.

Кашенина Галина Валерьевна, ассистент кафедры иностранных языков Института русского языка Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова (*Dany.kloun@mail.ru*)

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ БУДДИЗМА
С АРАБО-ИСЛАМСКИМ МИРОМ:
ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ**

В данном докладе рассматривается история взаимодействия буддизма с арабо-исламским миром, а также анализируется современное

положение буддистов, проживающих в арабo-исламских странах, их статус и их права. В конце доклада формулируется вывод о характере современного этапа взаимодействия буддизма и арабo-исламского мира.

Климова Ангелина Олеговна, студентка НИУ «Высшая школа экономики» (angelklimo@gmail.com)

ВОСКУРЕНИЯ: МОНГОЛЬСКИЕ НАРОДНЫЕ ПРАКТИКИ И ТЕКСТЫ

Тибетцы издревле жгли ароматные травы с целью задобрить местных духов и получить от них помощь в совершении какого-то предприятия. С распространением буддизма обряд воскурения был воспринят им, и ритуальная практика претерпела изменения. Среди воскурений особое место занимают обряды, связанные с охотничьими промыслами. Монголы жгли благовония и просили духов и божеств послать им богатую добычу, поскольку верили, что успех во время охоты напрямую зависит от воли высших сил. Поэтому для получения хорошей добычи и удачи требовалось совершить специальный обряд для очищения охотничьего снаряжения.

Обряд воскурения ружью вобрал в себя элементы буддизма и бонской религии. В нем почитаются как буддийские божества, так и местные духи и тэнгри. Их просят помочь в охоте на зверей, что противоречит буддийским идеям, которые запрещают причинение вреда любым живым существам, тем более их убийство. Согласно буддийским обрядникам, люди просили счастливую и долгую жизнь, сытость, достаток, защиту от опасностей, хорошее перерождение, в то время как в охотничьих традициях были отражены практические цели и личные мотивы.

Крапивина Раиса Николаевна, канд. ист. наук, вед. науч. сотр. отдела Дальнего Востока ИВР РАН (krapivina_raisa@mail.ru)

АБХИСАМАЯЛАНКАРА (УКРАШЕНИЕ ИЗ ПОСТИЖЕНИЙ) КАК ПРЕДМЕТ БУДДИЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В данном сообщении излагается структура и краткое содержание основного философ-

ского текста, главными понятиями которого являются «сознание, обращенное к пробуждению», «Путь Махаяны», «Будда», «бодхисаттва» и другие. Поскольку эти понятия важны для того, чтобы изучать буддизм как религию, как философию, как науку, сочинение Майтреи «Абхисамаяланкара» (IV в.) включено в систему буддийского образования в монастырях-университетах и образовательных структурах светского характера. В сообщении затрагиваются вопросы перевода (с тибетского языка на русский), терминологии, понимания текста и другие.

Куликова Юлия Николаевна, хранитель археологических сборов Санкт-Петербургского государственного бюджетного учреждения культуры «Музей-институт семьи Рерихов» (juliakulikova1983@yandex.ru);

Шикунова Мария Александровна, экскурсовод Санкт-Петербургского государственного бюджетного учреждения культуры «Музей-институт семьи Рерихов» (shikunova1995@mail.ru)

МУЗЕЙ-ИНСТИТУТ СЕМЬИ РЕРИХОВ И ДАЦАН «ГУНЗЭЧОЙНЭЙ»: ИЗ ОПЫТА СОТРУДНИЧЕСТВА

Буддизм играл большую роль в мировоззрении семьи Рерихов. На протяжении своего жизненного пути они обращались к этой теме постоянно, каждый по-своему, но в итоге эта семья внесла огромный вклад в распространение и изучение буддизма. В докладе речь пойдет об опыте сотрудничества Музея-института семьи Рерихов и Дацана «Гунзэчойнэй». Опробованы разные формы: создание выставок, участие в международных конференциях. С 2018 г. по настоящее время на площадке Музея-института настоятель Буддийского храма в Санкт-Петербурге Бадмаев Буда Бальжиевич читает публичные (свободные) лекции. Музей-институт, взаимодействуя с Дацаном, расширяет аудиторию слушателей посредством интернет-трансляций лекций и визуальных карточек-афиш.

Кыпчаков Арам Викторович, геше-лама, председатель Централизованной религиозной организации «Центральное духовное управле-

ние буддистов Республики Алтай» (*cdub-ra@mail.ru*)

БУДДИЗМ В ИСТОРИИ ПРЕДКОВ АЛТАЙСКОГО НАРОДА

В докладе раскрывается история знакомства предков современных алтайцев с буддизмом, начиная с первых веков нашей эры и заканчивая современным периодом. Дается краткий пересказ истории государственно-племенных образований Центральной Азии в контексте распространения буддийского вероучения. Особое внимание уделяется истории распространения буддизма среди ойратских племен в XIII–XVIII вв. (в Монгольской империи, Ойротском и Джунгарском ханствах), а также истории движения бурханизма (нач. XX в.) — алтайской форме народного буддизма.

*Ломоносов Андрей Михайлович, директор МРО «Ганден Тендар Линг» (*director@fpmt.ru*)*

*Зайдуллина Динара Зарифовна, координатор издательских программ МРО «Ганден Тендар Линг» (*director@fpmt.ru*)*

ОПЫТ ПОСТРОЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНЫХ КУРСОВ БУДДИЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ШИРОКОГО КРУГА СЛУШАТЕЛЕЙ: ДОСТИЖЕНИЯ И ВЫЗОВЫ В АУДИТОРИИ БОЛЬШОГО ГОРОДА

Тибетская методология буддийского образования наследует древнюю традицию, с погружением ученика с детского возраста в образовательную среду. Этот подход отличается от европеизированной методологии, принятой в России в силу общего школьного образования, что создает вызовы в системном буддийском обучении. В нашем центре с 2011 г. реализуется 2,5-летняя образовательная программа, адаптированная к европеизированной модели образования, состоящая из 13 модулей. В докладе обобщен опыт проведения программ в Москве с более чем 400 участниками, рассмотрены особенности аудитории, методы мотивации к обучению, типы образовательных траекторий, проблемы и эффективность образовательных подходов.

*Митруев Бембя Леонидович, мл. науч. сотр., аспирант Калмыцкого научного центра РАН (*bemitrouev@yahoo.com*)*

О ПЕЧАТЯХ КАЛМЫЦКОГО ХАНА ДОНДУК-ОМБО

Калмыцкие сфрагистические источники играют важную роль в изучении истории Калмыцкого ханства. Среди печатей калмыцкой знати особое место занимают печати калмыцких ханов. В статье вводятся в научный оборот данные о двух печатях калмыцкого хана Дондук-Омбо, рассматриваются легенды на печатях и выдвигается гипотеза об их происхождении. Оттиски двух печатей Дондук-Омбо имеются на письмах, хранящихся в Национальном архиве Республики Калмыкия. Первая печать Дондук-Омбо несет на себе легенду в виде имитации китайских иероглифов, вторая – в виде имитации квадратного письма Пагба-ламы. Автор приходит к выводу, что печати Дондук-Омбо имеют тибетское и калмыцкое происхождение. На основе данных письменных источников выяснено, что первая печать использовалась Дондук-Омбо в 1723–1732 гг. Второй печатью Дондук-Омбо стал пользоваться с 1734 г. Замена ранней печати на другую указывает на более высокий статус этой печати.

*Норина Татьяна Истяевна, независимый исследователь (*Tatiana.Norina28@gmail.com*)*

РАБОТЫ ОДНОГО ИЗ ОСНОВОПОЛОЖНИКОВ СОВРЕМЕННОГО ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА КАЛМЫКИИ — ХУДОЖНИКА ГАРРИ ОЛЕГОВИЧА РОКЧИНСКОГО — ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ НЕЙРОСЕТИ KANDINSKY 2.2

В условиях цифровизации у общества возникла потребность в закреплении традиций и передаче их новому поколению. Очень сильно развиваются такие направления, как гибридное искусство и искусственный интеллект. Машинное обучение на протяжении долгих лет используется для разработки алгоритмических

композиций, как некоторый набор инструментов, позволяющий решать поставленные задачи. Изобразительное искусство позволяет людям самовыражаться. В статье мы рассмотрим буддийские мотивы и народные художественные традиции на примере трех известных работ одного из основоположников современного изобразительного искусства Калмыкии — художника Гарри Олеговича Рокчинского. Произвольное текстовое описание трех его известных картин будут сгенерированы нейросетью ruDALL-E Kandinsky 2.2.

Омакаева Элара Уляевна, канд. филол. наук, доц. кафедры РКИОД, ст. науч. сотр. научного отдела КалмГУ, эксперт БУ Республики Калмыкия «Центр по развитию калмыцкого языка» (elomakaeva@mail.ru)

КЛЮЧЕВЫЕ КАЛМЫЦКИЕ БУДДИЙСКИЕ ТЕРМИНЫ И ИХ САНСКРИТСКО-ТИБЕТСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ В РАКУРСЕ ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК: К СОЗДАНИЮ ЭТИМОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ

(при поддержке гранта РФФИ № 23-28-10061)

В докладе обсуждается ряд узловых вопросов, касающихся создания словаря буддийских терминов, рассматриваются на примере конкретных молитвенных, философских, медицинских и астрологических текстов способы передачи на русский язык ключевых буддийских названий и терминов. Ставится задача описания буддийской терминосистемы и ее тематической классификации. Буддийская лексика практически не включалась в двуязычные словари советской эпохи, отдельные термины снабжались пометой (устар.). Сегодня она востребована как никогда, что актуализирует создание глоссариев к публикуемым буддийским текстам. В связи с этим насущной задачей становится систематизация буддийской лексики. Терминологический словарь предназначен для успешной реализации конфессиональной коммуникации.

Паламарчук Юрий Анатольевич, канд. юрид. наук, заместитель Генерального секретаря МСНО «Ассамблея народов Евразии» (lenreg@eurasia-assembly.org)

МЕЖРЕЛИГИОЗНЫЙ ДИСКУССИОННЫЙ КЛУБ «МОСТ СОГЛАСИЯ»

Деятельность экспертно-аналитической дискуссионной площадки межрелигиозного сообщества. Круг участников клуба: представители религиозных общин, ученых-религиоведов, общественные деятели и представители власти. Основные цели и задачи: мониторинг межрелигиозных отношений, анализ текущей ситуации и выработка рекомендаций органам власти.

Тушинов Баир Луданович, канд. ист. наук, мл. науч. сотр. Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН (nurushi@mail.ru)

СТИХОТВОРНЫЙ СПИСОК КНИГ, ПРЕПОДАННЫЙ ДЖЕ ЦОНКАПЕ УЧИТЕЛЕМ ЧОДЖЕ ДОНДУП РИНЧЕНОМ

В докладе рассматривается отрывок из сочинения известного монгольского ученого Чахар-геше Лосанг Цултима (*Cha har dge bshes blo bzang tshul khrims*, 1740–1810) «Источник всех благ и счастья: жизнеописание великого всеведущего Дже Цонкапы» (*Rje thams cad mkhyen pa'i tsong kha pa chen po'i rnam thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi 'byung gnas*), посвященный списку литературы для обучения в стихах, который преподавал Ламе Цонкапе его первый учитель Чойдже Дондуп Ринчен перед отправлением Цонкапы из Амдо на учебу в Центральный Тибет.

Черниговская Татьяна Владимировна, д-р филол. наук, д-р биол. наук, проф., акад. РАО, директор Института когнитивных исследований (Tatiana.chernigovskaya@gmail.com)

БУДДИЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ, ДИСКУССИИ; ПЕРСПЕКТИВЫ

Уже более 30 лет Далай Лама проводит встречи с известными учеными. 5 лет назад на такой трехдневный семинар были впервые

приглашены российские исследователи мозга и сознания. С тех пор такие встречи повторялись и на их основе начались совместные экспериментальные исследования.

Чильчигашев Роман Львович, эксперт-консультант, руководитель архитектурных проектов ЦРО «Гурбан-Эрдэни (Три драгоценности)» (Arch42@mail.ru)

САКРАЛЬНАЯ АРХИТЕКТУРА ДАЦАНА ГУНЗЭЧОЙНЭЙ

В проектной работе по созданию копии Дацана, сооружаемой в Лумбини, геометрически проявляются каноны и энергетические сетки — имеет место решение проектной задачи от обратного, когда знаешь правильный ответ. В нашем случае Дацан Гунзэчойнэй — пространственная мандала, посвященная Калачакре, которая имеет каноническую геометрию, пропорции, канонические цвета, узоры, детали. Построение четко прослеживается, как в плане, так и в объеме — все попадает в определенную структуру — габариты здания, размещение внутренних плоскостей стен, наружных размеров, включая ширину карниза, отметки уровня пола по этажам и даже высоту ганжира. Четкое функциональное зонирование, расположение по сторонам света, точное расположение светового фонаря, рисунков на полу храма и многое другое — все это канонические законы построения здания.

Шмакова Анна Сергеевна, канд. ист. наук, доц. кафедры востоковедения Новосибирского национального исследовательского государственного университета (shmakovaa@yahoo.com)

ОЛЬФАКТОРНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ НА КОРЕЙСКОМ ПОЛУОСТРОВЕ: БУДДИЙСКИЙ ФАКТОР

Ароматы и запахи являются важнейшими признаками этнических и культурных ареалов, эксплицитно формирующими представления

их жителей об окружающем мире. Данное исследование посвящено буддийскому фактору как основному в развитии ольфакторной революции на Корейском полуострове. Воздействие буддийской духовно-ритуальной атрибутики способствовало выработке в корейском обществе ольфакторного стандарта, характеризующегося любовью к естественным, гармоничным, природным запахам, запахам «чистого пространства», надушиванием окружающего пространства, одежды, аксессуаров, но не тела, использованием ароматических курений как фона для проведения досуга, стремлением к идеальному внешнему облику.

Шмонин Дмитрий Викторович, д-р филос. наук, проф., директор Института теологии СПбГУ (dmitry.shmonin@gmail.com)

ТЕОЛОГИЯ КАК ОТРАСЛЬ НАУЧНОГО ЗНАНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ БУДДИЙСКОГО КОНФЕССИОНАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ

В современном российском научно-образовательном пространстве традиционные религии действуют совместно, участвуя в развитии теологии как предметной области образования и отрасли научного знания. Теологические системы иудаизма и ислама развивались и развиваются собственными путями. В них выражаются, среди ряда специфических доктринальных моментов, общие с христианскими базовые представления. В последнее время усилился интерес к теологической тематике представителей российского буддизма. Говоря о буддийской теологии, нужно соблюдать аккуратность, видя как общий контекст развития теологии в России, так и особенности выражения буддийского мировоззрения, и полагаясь на мнения научно признанных, авторитетных и признаваемых своими религиозными сообществами ученых.

Шорохов Владимир Андреевич, канд. ист. наук, доц. Института теологии СПбГУ (helveticw@bk.ru)

ОСНОВЫ БУДДИЙСКОЙ ДОГМАТИКИ И ФИЛОСОФИИ В ЗЕРКАЛЕ ОН-ЛАЙН-КУРСОВ СПБГУ «ВВЕДЕНИЕ В ТЕОЛОГИЮ» И «ТРАДИЦИОННЫЕ РЕЛИГИИ В ПЕРЕЛОМНЫЕ МОМЕНТЫ РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ»

Одним из дискуссионных аспектов имплементации теологии в систему высшего образования является место в этом процессе буддизма. Проблема лежит не только в очевидной «теологической» плоскости, но и в том, в каких рамках возможно вовлечение в образовательный процесс последователей учения Будды. СПбГУ предпринял смелый шаг в решении последнего вопроса: представители Буддийской традиционной Сангхи России, наряду с членами других религиозных общин, были привлечены к созданию разработанных под эгидой Университета онлайн-курсов «Введение в теологию» и «Традиционные религии в переломные моменты российской истории». Доклад посвящен процессу разработки этих уникальных образовательных продуктов.

Эзиньцайжан (Огьен Церинг), магистрант Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета (ogyen@vk.com)

ОБУЧЕНИЕ В МОНАСТЫРЕ ЛУЦАНГ-ГОНПА (ПРОВИНЦИЯ ЦИНХАЙ, КНР) В НАШИ ДНИ

Монастырь Луцанг-гонпа (тиб. *Klu tshang dgon pa*) находится в уезде Гуйнань 貴南 Хайнань-Тибетского автономного округа провинции Цинхай. Он считается филиалом крупнейшего в провинции монастыря Лавран-Ташичил (тиб. *Bla brang bkra shis 'khyil*). Сейчас в нем проживают примерно 400 монахов. Докладчик, будучи старшеклассником, имел возможность дважды во время каникул пройти там краткосрочное обучение буддийским наукам. За это время он успел пройти общий курс буддийского учения, поэтики, традиционной грамматики. В докладе предполагается сообщить о том, как в современных тибетских монастырях организуется обучение для мирян: о поступлении в ученики, о выборе учебных предметов, о методике преподавания.